

proctor|silex

Rice Cooker & Steamer

Cuiseur pour le riz/marmite vapeur

Arrocera y vaporera

Read before use. Lire avant utilisation. Lea antes de usar.

For recipes, tips,
product information
and registration:
proctorsilex.com

Pour des recettes,
des conseils, des
renseignements sur le
produit et l'enregistrement :
proctorsilex.ca

Para recetas, consejos,
información del producto
y registro:
proctorsilex.com.mx

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
 2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 4. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Use pot holders when removing hot containers.
 5. To protect against risk of electrical shock, do not immerse cord, plug, or base in water or other liquid.
 6. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
 7. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent,
- or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
 8. Vessel may remain hot after unit is turned off.
 9. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
 10. Do not use outdoors.
 11. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
 12. Do not place on or near a hot gas or an electric burner or in a heated oven.
 13. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot food, water, or other hot liquids.
 14. To disconnect, push up the switch and then remove plug from wall outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
 15. Do not use appliance for other than intended use.
 16. Lift and open cover carefully to avoid scalding, and allow water to drip into the cooking pot.
 17. **CAUTION: Risk of electric shock.** Cook only in removable cooking pot.
 18. Do not place the unit directly under cabinets when operating as this product produces large amounts of steam. Avoid reaching over the product when operating.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

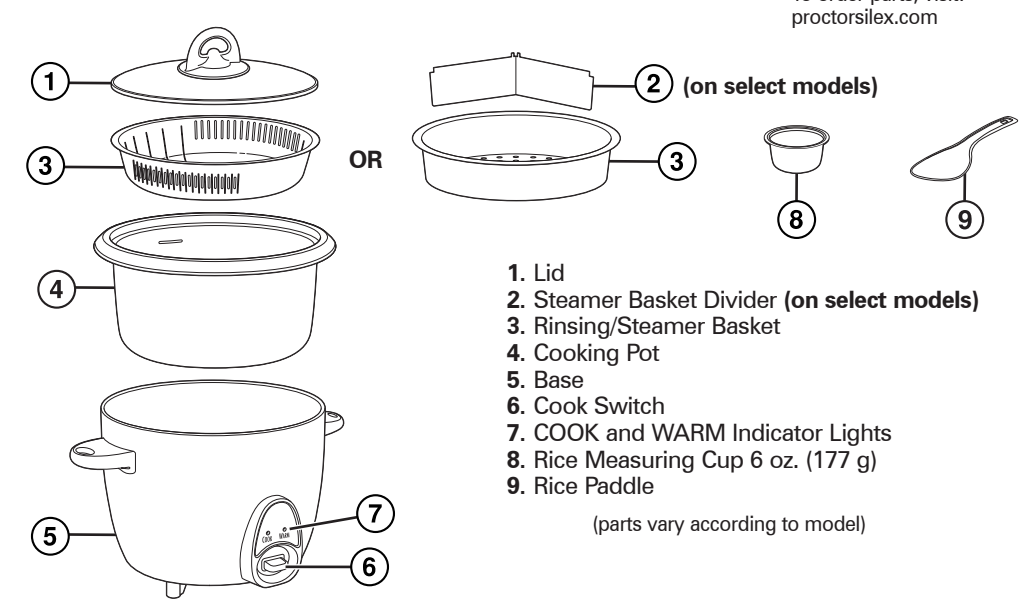
▲ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance has a polarized plug (one wide blade) that reduces the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a

longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

Parts and Features



Proctor Silex in no way guarantees the availability of replacement parts, repair services and information necessary to repair our products. For information on what parts and repair services may currently be available, please contact us using the methods provided in this manual.

How to Cook Rice, Grain, and Cereal

▲ WARNING Electrical Shock Hazard. Cook only in removable cooking pot. Never place water or food directly into the base.

▲ CAUTION Burn Hazard. Steam from steam vent can cause injury.

Before first use: Wash all removable parts before using. See Care and Cleaning for details.

Rice Measuring Cup information: This is an important tool in using your Rice Cooker successfully and its size is a standard in the rice industry. One rice measuring cup equals 6 oz. (177 g) or approximately 3/4 cup U.S. standard measure.

1. For model with Rinsing/Steamer Basket only: Measure rice with Rice Measuring Cup. Add the desired amount of measured uncooked rice to Rinsing/Steamer Basket. Do not fill above side vents to prevent rice from falling through while rinsing. Place basket under a slow-flowing faucet and rinse. Add drained rice to Cooking Pot. Repeat rinsing with any remaining rice.
2. Add desired amount of uncooked rice to Cooking Pot; then fill with water to corresponding water line. **EXAMPLE:** If you add 4 level Rice Measuring Cups of rice to Cooking Pot, add water to the "4" line of Cooking Pot. DO NOT exceed MAX fill line. Follow package directions if proportions vary from this recommendation. Amounts of water can be adjusted to personal preference.
3. Place Cooking Pot securely into Base. **NOTE:** Make sure bottom of Cooking Pot is not bent or warped, or it will not conduct heat correctly.
4. Add Lid to Cooking Pot.
5. Plug into outlet.
6. WARM Light will illuminate, but unit is not yet cooking.
7. Press Cook Switch down to begin cooking.
8. COOK Light will illuminate.
9. When finished cooking, Cooker will switch automatically to WARM and Light will illuminate.
10. Unplug.

How to Steam Food

▲ WARNING Electrical Shock Hazard. Cook only in removable cooking pot. Never place water or food directly into the base.

▲ CAUTION Burn Hazard. Steam from steam vent can cause injury.

1. Fill Cooking Pot half full of water.
2. Place Cooking Pot securely into Base. **NOTE:** Make sure bottom of Cooking Pot is not bent or warped, or it will not conduct heat correctly.
3. For model with Steamer Basket with Divider: Add Basket Divider before steaming different foods. Add food to Steamer Basket.
4. Place Steamer Basket into Cooking Pot.
5. Add Lid to Cooking Pot.
6. Plug into outlet.
7. WARM Light will illuminate, but unit is not yet cooking.
8. Press Cook Switch down to begin cooking.
9. COOK Light will illuminate. Steam food to desired doneness. Unit automatically switches to WARM when all water is evaporated. **NOTE:** If unit switches to WARM and food needs more steaming, add water to Cooking Pot and press Cook Switch down to cook.
10. Using an oven mitt, use tongs to remove food from Steamer Basket.
11. Unplug.

How to Steam Food While Cooking Rice

▲ WARNING Electrical Shock Hazard. Cook only in removable cooking pot. Never place water or food directly into the base.

▲ CAUTION Burn Hazard. Steam from steam vent can cause injury.

1. Follow directions in steps 1-3 for How to Cook Rice, Grain, and Cereal. **NOTE:** Some foods should be added to Steamer Basket at the start of cooking rice, and others need to be added when lid vent emits heavy steam.
2. For model with Steamer Basket with Divider: Add Basket Divider before steaming different foods. Add food to Steamer Basket.
3. Place Steamer Basket into Cooking Pot.
4. Add Lid to Cooking Pot.
5. Plug into outlet.
6. WARM Light will illuminate, but unit is not yet cooking.
7. Press Cook Switch down to begin cooking.
8. COOK Light will illuminate.
9. Remove Lid to check doneness of food in Steamer Basket. **NOTE:** To check steamed food during rice cooking time, use caution and an oven mitt while lifting Lid. If food is done, remove food with spatula from Steamer Basket to serving bowl/platter.
10. Using an oven mitt, remove Steamer Basket.
11. Add Lid to Cooking Pot.
12. When finished cooking rice, Cooker will automatically switch to WARM mode and Light will illuminate.
13. Unplug.

Care and Cleaning

▲ WARNING Electrical Shock Hazard. Do not immerse base, cord, or plug in water or other liquid.

1. Unplug.
2. Wipe Cooking Pot with a damp cloth or sponge. To remove stubborn spots, use a mild nonabrasive cleanser.
3. Cooking Pot and Lid are dishwasher-safe. Steamer Basket, Rice Measuring Cup, and

Rice Paddle are dishwasher-safe for top rack only. DO NOT use the "SANITIZE" setting when washing in the dishwasher. "SANITIZE" cycle temperatures could damage your product.

Troubleshooting

Cooker doesn't turn on.

- Cooker is not plugged in. Make sure Rice Cooker is plugged into a properly operating electrical outlet.

Rice is not cooked.

- Not enough water/cooking liquid. Follow package directions.
- Place Cooking Pot securely into the base. **NOTE:** If Cooking Pot is bent or warped, it will not seat properly in

Base and, therefore, will not conduct heat correctly. To replace Cooking Pot, contact Customer Service or visit proctorsilex.com.

- Let rice rest for 10 to 15 minutes after cooking is complete and Rice Cooker has switched to WARM.

Rice is mushy.

- Too much liquid added to Cooking Pot. Reduce liquid.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition. This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of three (3) years from the date of original delivery. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift

recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make warranty claim, do not return this appliance to the store. Please write Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 261 Yacklin Road, Southern Pines, NC 28387, or visit proctorsilex.com/customer-service in the U.S. or proctorsilex.ca/customer-service in Canada. For faster service, include the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé par des, ou en présence d'enfants. Le nettoyage et l'entretien ne doit pas fait par des enfants à moins d'être sous supervision. Les enfants doivent être supervisés afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons. Utiliser des sous-plats pour déposer les récipients chauds.
5. Pour se protéger contre le risque de choc électrique, ne pas immerger le cordon, la prise ou la base dans l'eau ou tout autre liquide.
6. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant le nettoyage. Laisser refroidir l'appareil avant d'installer ou de retirer des pièces. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
7. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de
- l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
8. Le contenant peut rester chaud une fois que l'appareil est éteint.
9. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut causer des blessures.
10. Ne pas utiliser à l'extérieur.
11. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
12. Ne pas placer sur ou près de surfaces chaudes comme un brûleur électrique ou à gaz ou un four chauffé.
13. Exercer une très grande prudence lors du déplacement d'un appareil contenant des aliments, de l'eau ou tout autre liquide chaud.
14. Pour débrancher, soulever l'interrupteur puis débrancher la fiche de la prise murale. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
15. Ne pas utiliser cet appareil pour à une fin autre que celle prévue.
16. Soulever et ouvrir le couvercle avec précaution pour éviter l'échaudage et permettre l'égouttement de l'eau dans le pot de cuisson.
17. **ATTENTION : Risque de choc électrique.** Cuire uniquement dans le pot de cuisson amovible.
18. Ne pas placer l'appareil directement sous les armoires pendant le fonctionnement, car cet appareil dégage une grande quantité de vapeur. Éviter de tendre la main pour atteindre l'appareil pendant le fonctionnement.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

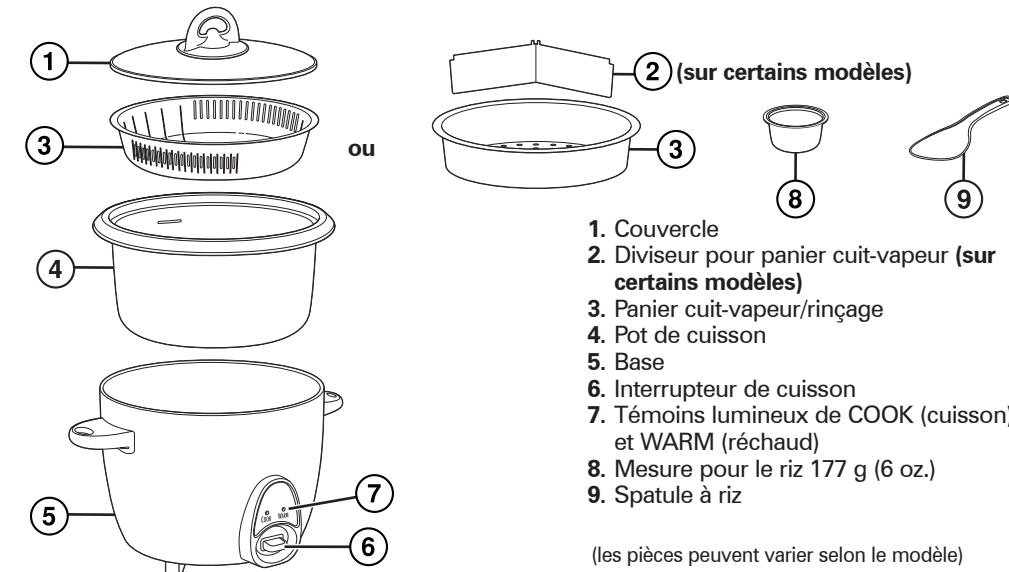
Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

▲ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique : Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas

Pièces et caractéristiques

Pour commander des pièces, visiter :
proctorsilex.ca/parts



1. Couvercle
2. Diviseur pour panier cuit-vapeur (**sur certains modèles**)
3. Panier cuit-vapeur/rinçage
4. Pot de cuisson
5. Base
6. Interrupteur de cuisson
7. Témoins lumineux de COOK (cuisson) et WARM (réchaud)
8. Mesure pour le riz 177 g (6 oz.)
9. Spatule à riz

(les pièces peuvent varier selon le modèle)

Proctor Silex ne garantit en aucun cas la disponibilité des pièces de remplacement, des services de réparation, ni des renseignements nécessaires pour réparer ses produits. Pour obtenir de l'information sur les pièces et les services de réparation possiblement offerts à l'heure actuelle, veuillez communiquer avec nous à l'aide des moyens fournis dans le présent manuel.

Cuisson du riz, des grains et céréales

▲ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique. Cuire les aliments uniquement dans le pot de cuisson amovible. Ne jamais verser d'eau ou déposer des aliments directement dans la base.

▲ ATTENTION Risque de brûlures. La vapeur s'échappant de l'évén peut provoquer des blessures.

Avant la première utilisation : Laver toutes les pièces amovibles avant d'utiliser. Voir le chapitre Entretien et nettoyage pour les détails.

Informations concernant la mesure pour le riz : Elle constitue un outil essentiel lorsque vous utilisez votre cuiseur à riz et sa taille représente un standard dans l'industrie du riz. Une tasse à mesurer pour le riz équivaut à 177 g (6 oz.) ou environ 3/4 de tasse selon la norme des mesures américaines.

1. Pour le modèle avec panier cuit-vapeur/rinçage seulement : Mesurer la quantité de riz avec la mesure pour le riz. Ajouter la quantité souhaitée de riz non cuit mesurée dans le panier cuit-vapeur/rinçage. Ne pas remplir au-delà des événements pour éviter que le riz ne tombe pendant le rinçage. Placer le panier sous un jet d'eau faible du robinet et rincer. Ajouter le riz rincé dans le pot de cuisson. Répéter le rinçage avec le reste du riz.
2. Ajouter la quantité de riz non cuit dans le pot de cuisson et remplir ensuite avec de l'eau jusqu'à la ligne d'eau correspondante. **EXEMPLE :** Si vous ajoutez 4 mesures rases de riz dans le pot de cuisson, ajoutez de l'eau jusqu'à la ligne d'eau « 4 » du pot de cuisson. **NE PAS dépasser la ligne de remplissage MAX.** Veuillez suivre les directives de l'emballage si les proportions sont différentes de ces recommandations. La quantité d'eau peut être ajustée selon vos préférences personnelles.
3. Placer le pot de cuisson solidement dans la base. **REMARQUE :** S'assurer que le fond du pot de cuisson n'est pas croche ou tordu, autrement le transfert de chaleur ne sera pas uniforme.
4. Mettre le couvercle sur le pot de cuisson.
5. Brancher dans la prise de courant.
6. Le témoin WARM (réchaud) s'illuminera, mais l'appareil n'est pas en mode de cuisson.
7. Appuyer sur l'interrupteur de cuisson pour commencer la cuisson.
8. Le témoin COOK (cuisson) s'illuminera.
9. Quand la cuisson est achevée, le cuiseur passera automatiquement en mode WARM (réchaud) et le témoin s'illuminera.
10. Débrancher.

Cuisson des aliments à la vapeur

▲ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique. Cuire les aliments uniquement dans le pot de cuisson amovible. Ne jamais verser d'eau ou déposer des aliments directement dans la base.

▲ ATTENTION Risque de brûlures. La vapeur s'échappant de l'évén peut provoquer des blessures.

1. Remplir le pot de cuisson à moitié avec de l'eau.
2. Placer le pot de cuisson solidement dans la base. **REMARQUE :** S'assurer que le fond du pot de cuisson n'est pas croche ou tordu, autrement le transfert de chaleur ne sera pas uniforme.
3. Pour les modèles avec diviseur pour panier cuit-vapeur : Insérer le diviseur pour panier avant de cuire différents aliments à la vapeur. Ajouter les aliments dans le panier cuit-vapeur.
4. Placer le panier cuit-vapeur dans le pot de cuisson.
5. Mettre le couvercle sur le pot de cuisson.
6. Brancher dans la prise de courant.
7. Le témoin WARM (réchaud) s'illuminera, mais l'appareil n'est pas en mode de cuisson.
8. Appuyer sur l'interrupteur de cuisson pour commencer la cuisson.
9. Le témoin COOK (cuisson) s'illuminera. Faire cuire les aliments à la vapeur jusqu'au degré de cuisson désiré. L'appareil s'éteindra automatiquement et passera au mode WARM (réchaud) dès que l'eau est complètement évaporée. **REMARQUE :** Si l'appareil passe en mode WARM (réchaud) et que les aliments nécessitent une prolongation de la cuisson vapeur, ajouter de l'eau au pot de cuisson et abaisser l'interrupteur de cuisson pour démarrer la cuisson.
10. À l'aide de gants de cuisine, utilisez des pinces pour retirer les aliments du panier cuit-vapeur.
11. Débrancher.

Cuisson à la vapeur et cuisson de riz simultanées

▲ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique. Cuire les aliments uniquement dans le pot de cuisson amovible. Ne jamais verser d'eau ou déposer des aliments directement dans la base.

▲ ATTENTION Risque de brûlures. La vapeur s'échappant de l'évén peut provoquer des blessures.

1. Veuillez suivre les directives des étapes 1 à 3 dans Cuisson du riz, des grains et céréales. **REMARQUE :** Certains aliments doivent être ajoutés dans le panier cuit-vapeur au début de la cuisson du riz, et d'autres doivent être ajoutés lorsque les fentes du couvercle laissent échapper une vapeur abondante.
2. Pour les modèles avec diviseur pour panier cuit-vapeur : Insérer le diviseur pour panier avant de cuire différents aliments à la vapeur. Ajouter les aliments dans le panier cuit-vapeur.
3. Placer le panier cuit-vapeur dans le pot de cuisson.
4. Mettre le couvercle sur le pot de cuisson.
5. Brancher dans la prise de courant.
6. Le témoin WARM (réchaud) s'illuminera, mais l'appareil n'est pas en mode de cuisson.
7. Appuyer sur l'interrupteur de cuisson pour commencer la cuisson.
8. Le témoin COOK (cuisson) s'illuminera.
9. Retirer le couvercle pour vérifier la cuisson des aliments dans le panier cuit-vapeur. **REMARQUE :** Pour vérifier les aliments cuits à la vapeur pendant la durée de cuisson, avec prudence et des gants de cuisine, soulever le couvercle. Si les aliments sont cuits, retirer les aliments du panier cuit-vapeur avec une spatule et les déposer dans un bol ou une assiette.
10. Avec des gants de cuisine, retirer le panier cuit-vapeur.
11. Mettre le couvercle sur le pot de cuisson.
12. Quand la cuisson de riz est achevée, le cuiseur passera automatiquement en mode WARM (réchaud) et le témoin s'illuminera.
13. Débrancher.

Entretien et nettoyage

▲ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique. Ne pas immerger la base, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

